

	DIN EN 61549 (VDE 0715-12)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.140.20; 29.140.30 Ersatz für DIN EN 61549 (VDE 0715-12):2004-01 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Sonderlampen (IEC 61549:2003 + A1:2005); Deutsche Fassung EN 61549:2003 + A1:2005 Miscellaneous lamps (IEC 61549:2003 + A1:2005); German version EN 61549:2003 + A1:2005 Lampes diverses (CEI 61549:2003 + A1:2005); Version allemande EN 61549:2003 + A1:2005 Gesamtumfang 27 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE Normenausschuss Lichttechnik (FNL) im DIN Normenausschuss Kraftfahrzeuge (FAKRA) im DIN		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2003-06-01 angenommene EN 61549 gilt zusammen mit der am 2005-04-01 angenommenen Änderung A1 als DIN-Norm ab 2005-09-01.

Daneben darf **DIN EN 61549 (VDE 0715-12):2004-01** noch bis 2008-04-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 61549/A1 (VDE 0715-12/A1):2004-04.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.1 „Elektrische Lampen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34A „Lamps“ erarbeitet.

Die Änderung A1 ist durch eine einfache senkrechte Linie am linken Seitenrand im Text gekennzeichnet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 61549 (VDE 0715-12):2004-01** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die bei IEC erschienene Änderung A1:2005 zur IEC 61549:2003, die inzwischen als Änderung A1:2005 zur EN 61549:2003 ratifiziert ist, wurde eingearbeitet.
- b) Durch die Änderung A1 wurden geändert:
 - 3.2: Liste der Datenblätter mit den neu aufgenommenen Datenblättern 61549-IEC-150 und 61549-IEC-340 ergänzt;
 - Datenblätter 61549-IEC-150 (Maße für zweiseitig gesockelte Glühlampen mit Sockel S15s) und 61549-IEC-340 (Bildzeichen zum Schutz von Lampen gegen direkten Kontakt mit Wasser) neu hinzugefügt.

Frühere Ausgaben

DIN 49860:1978-09

DIN 49867:1966-04, 1978-10

DIN EN 61549:1996-12

DIN EN 61549/A1:1998-02

DIN EN 61549 (VDE 0715-12):2002-03, 2004-01

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60061-1:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A21:1998 bis A35:2005	IEC 60061-1:1969 + Ergänzungen A:1970 bis V:1997 + A21:1998 bis A35:2004, mod.	DIN EN 60061-1:2005-08	–
EN 60061-2:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A18:1998 bis A32:2005	IEC 60061-2:1969 + Ergänzungen A:1970 bis S:1997 + A18:1998 bis A32:2004, mod.	DIN EN 60061-2:2005-08	–
EN 60061-3:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A20:1998 bis A34:2005	IEC 60061-3:1969 + Ergänzungen A:1970 bis U:1997 + A20:1998 bis A34:2004, mod.	DIN EN 60061-3:2005-08	–
EN 60081:1998 + A1:2002 + A2:2003	IEC 60081:1997 + A1:2000, mod. + A2:2003	DIN EN 60081:2003-10	–
EN 60417-1:1998	IEC 60417-1:1998	DIN EN 60417-1:2000-05	–
EN 60417-2:1999	IEC 60417-2:1998	DIN EN 60417-2:2000-05	–
EN 60432-1:2000 + A1:2005	IEC 60432-1:1999, mod. + A1:2005	DIN EN 60432-1 (VDE 0715-1):2005-09	VDE 0715-1
EN 60810:2003	IEC 60810:2003	DIN EN 60810:2004-02	–
EN 61167:1994 + A1:1995	IEC 61167:1992 + A1:1995	DIN EN 61167:1995-12	–
EN 61167:1994/ A2:1997	IEC 61167:1992/ A2:1997	DIN EN 61167/A2:1997-12	–
EN 61167:1994/ A3:1998	IEC 61167:1992/ A3:1998	DIN EN 61167/A3:1999-02	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60061-1:2005-08, *Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit – Teil 1: Lampensockel*
(IEC 60061-1:1969 + Ergänzungen A:1970 bis V:1997 + A21:1998 bis A35:2004, modifiziert);
Deutsche Fassung EN 60061-1:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A21:1998 bis A35:2005.

DIN EN 60061-2:2005-08, *Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit – Teil 2: Lampenfassungen*
(IEC 60061-2:1969 + Ergänzungen A:1970 bis S:1997 + A18:1998 bis A32:2004, modifiziert);
Deutsche Fassung EN 60061-2:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A18:1998 bis A32:2005.

DIN EN 60061-3:2005-08, *Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit – Teil 3: Lehren*
(IEC 60061-3:1969 + Ergänzungen A:1970 bis U:1997 + A20:1998 bis A34:2004, modifiziert);
Deutsche Fassung EN 60061-3:1993 + A1:1995 bis A7:1997 + A20:1998 bis A34:2005.

DIN EN 60081:2003-10, *Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise*
(IEC 60081:1997 + A1:2000, modifiziert + A2:2003);
Deutsche Fassung EN 60081:1998 + A1:2002 + A2:2003.

DIN EN 60417-1:2000-05, *Graphische Symbole für Betriebsmittel – Teil 1: Übersicht und Anwendung*
(IEC 60417-1:1998); Dreisprachige Fassung EN 60417-1:1998.

DIN EN 60417-2:2000-05, *Graphische Symbole für Betriebsmittel – Teil 2: Originale der Symbole*
(IEC 60417-2:1998); Dreisprachige Fassung EN 60417-2:1999.

DIN EN 60432-1 (VDE 0715-1):2005-09, Glühlampen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Glühlampen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Beleuchtungszwecke (IEC 60432-1:1999, modifiziert + A1:2005); Deutsche Fassung EN 60432-1:2000 + A1:2005.

DIN EN 60810:2004-02, *Lampen für Straßenfahrzeuge – Anforderungen an die Arbeitsweise*
(IEC 60810:2003); Deutsche Fassung EN 60810:2003.

DIN EN 61167:1995-12, *Halogen-Metall dampflampen* (IEC 61167:1992 + A1:1995);
Deutsche Fassung EN 61167:1994 + A1:1995.

DIN EN 61167/A2:1997-12, *Halogen-Metall dampflampen* (IEC 61167:1992/A2:1997);
Deutsche Fassung EN 61167:1994/A2:1997.

DIN EN 61167/A3:1999-02, *Halogen-Metall dampflampen* (IEC 61167:1992/A3:1998);
Deutsche Fassung EN 61167:1994/A3:1998.

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 61549

Juni 2003

+ A1
April 2005

ICS 29.140.20; 29.140.30

Ersatz für EN 61549:1996 + A1:1997 + A2:2001

Deutsche Fassung

Sonderlampen
(Einschließlich Änderung A1:2005)
(IEC 61549:2003 + A1:2005)

Miscellaneous lamps
(Includes amendment A1:2005)
(IEC 61549:2003 + A1:2005)

Lampes diverses
(Inclut l'amendement A1:2005)
(CEI 61549:2003 + A1:2005)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2003-06-01 und die A1 am 2005-04-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2005 CENELEC — Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 61549:2003 + A1:2005 D

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 34A/1027/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe von IEC 61549, ausgearbeitet von dem SC 34A „Lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2003-06-01 als EN 61549 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 61549:1996 + A1:1997 + A2:2001.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2004-03-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2006-06-01

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 61549:2003 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

Vorwort der Änderung A1

Der Text des Schriftstücks 34A/1124/FDIS, zukünftige Änderung A1 zu IEC 61549:2003, ausgearbeitet von dem SC 34A „Lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2005-04-01 als Änderung A1 zu EN 61549:2003 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2006-01-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2008-04-01

Anerkennungsnotiz

Der Text der Änderung A1:2005 zur Internationalen Norm IEC 61549:2003 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm ohne irgendeine Abänderung angenommen.

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt Lampen oder Informationen über solche Lampen fest, die von keinen anderen bestehenden IEC-Normen für Lampen erfasst werden.

Sie enthält sowohl Sicherheits- als auch Arbeitsweisekriterien.

ANMERKUNG Aus Gründen der Flexibilität wird die Information in dieser Ausgabe^{N1)} in der Form von Datenblättern wiedergegeben.

2 Allgemeine Anforderung

Die in dieser Norm festgelegten Lampen müssen mit der entsprechenden Sicherheitsnorm übereinstimmen, falls vorhanden.

3 Datenblätter

3.1 Allgemeines Benummerungssystem für die Datenblätter

Die erste Zahl steht für die Nummer dieser Publikation 61549, gefolgt durch die Buchstaben „IEC“.

Die zweite Zahl steht für die Datenblatt-Nummer.

Die dritte Zahl steht für die Ausgabe der Seite des Datenblattes. Wenn ein Datenblatt mehr als eine Seite hat, ist es möglich, dass die Seiten unterschiedliche Ausgabenummern bei gleicher Datenblatt-Nummer haben.

3.2 Liste der Datenblätter

Blattnummer	Gegenstand
61549-IEC-110	Zweiseitig gesockelte Halogen-Metaldampflampen (Sockel Fc2) – Maße
61549-IEC-120	Zweiseitig gesockelte Glühlampen (Sockel S14s) – Maße
61549-IEC-130	Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen (Sockel Fa8) – Maße
61549-IEC-140	Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen in U-Form (Sockel 2G13-92) – Maße
61549-IEC-150	Zweiseitig gesockelte Glühlampen (Sockel S15s) – Maße
61549-IEC-310	Entkeimungslampen – Bildzeichen
61549-IEC-320	Strahlungsgefahr – Bildzeichen
61549-IEC-330	Lampenbrennstellungen – Bildzeichen
61549-IEC-340	Schutz gegen direkten Kontakt mit Wasser – Bildzeichen
61549-IEC-510	Kleinspannungs-Glühlampe (ELV) – Kennzeichnung
61549-IEC-520	Lampen für Lichtketten – Lage der Glühwendel
61549-IEC-710	Xenon-Blitzlampen mit Zündtransformator
61549-IEC-720	Halogen-Metaldampflampen für Film- und Fernsehaufnahmen

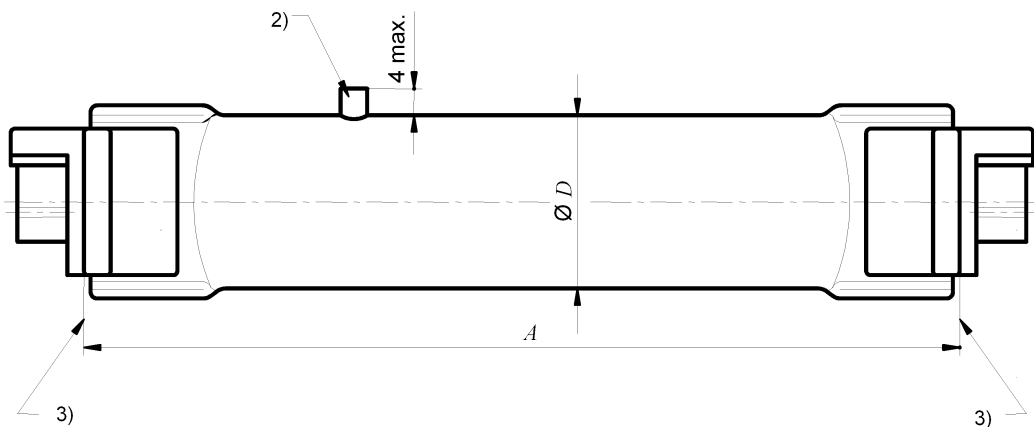
^{N1)} Nationale Fußnote: Im englischen Originaltext steht an dieser Stelle „Loseblattausgabe“.

Zweiseitig gesockelte Halogen-Metall dampflampen**Maße**

Maße in Millimeter

Socket Fc2¹⁾

Diese Zeichnung gibt Hinweise für die Festlegung des Montageabstands zwischen den beiden Lampenfassungen Fc2 für solche zweiseitig gesockelten Halogen-Metall dampflampen, die nicht in der IEC 61167 festgelegt sind.



Nennleistung W	$A_{\min}$	$A_{\max}$	$D_{\max}$
400	182	183	32,5
1 000	233	234	36,0

¹⁾ Siehe IEC 60061-1, Socket-Datenblatt 7004-114, und für die Maße der Fassung und die Berechnung der Montageabstände siehe IEC 60061-2, Blatt 7005-114.

²⁾ Die Lage des Pumpröhrchens ist nicht festgelegt.

³⁾ Bezugsebenen der Sockel.

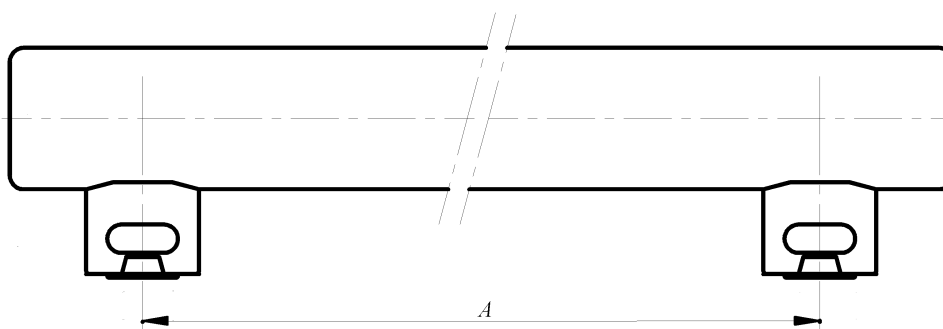
61549-IEC-110-1

Zweiseitig gesockelte Glühlampen**Maße**

Maße in Millimeter

Sockel S14s¹⁾

Diese Zeichnung gibt Hinweise für die Festlegung des Montageabstands zwischen den beiden Lampenfassungen S14s für zweiseitig gesockelte Glühlampen.



Montage-Nennabstand A	min. ²⁾	max.
241	240	242
441	440	442
941	940	942

Ohne übermäßige Kraftanwendung müssen die zwei Sockel an der fertigen Lampe gleichzeitig durch einen Schlitz mit einer Breite von 14,5 mm $-0,02$ mm³⁾ und einer Mindestlänge von $(A + 26,1)$ mm⁴⁾ gehen.

¹⁾ Siehe IEC 60061-1, Sockel-Datenblatt 7004-112, und für die Maße der Fassung siehe IEC 60061-2, Blatt 7005-112.

²⁾ In Frankreich betragen die Mindestmontageabstände 239 mm, 439 mm bzw. 939 mm.

³⁾ Die Abweichungen gelten nur für die zwei Endflächen des Schlitzes, mit einer Länge von 26,1 mm, dessen Mittelpunkt auf dem Montage-Nennabstand A liegt.

⁴⁾ Das Maß 26,1 mm entspricht dem Sockelmaß $A_{1\max}$.

61549-IEC-120-1